

О ратификации Соглашения о взаимном признании прав на возмещение вреда, причиненного работникам увечьем, профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанные с исполнением ими трудовых обязанностей

Указ Президента Республики Казахстан от 25 мая 1995 г. N 2303

В соответствии со статьей 2 Закона Республики Казахстан от 10 декабря 1993 года "О временном делегировании Президенту Республики Казахстан и главам местных администраций дополнительных полномочий" постановляю:

1. Ратифицировать Соглашение о взаимном признании прав на возмещение вреда, причиненного работникам увечьем, профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанные с исполнением ими трудовых обязанностей, заключенное Правительствами Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан, Украины, подписанное в Москве 9 сентября 1994 года.

2. Настоящий Указ вступает в силу со дня опубликования.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

П р и л о ж е н и е < * >
(текст неофициальный)

С О Г Л А Ш Е Н И Е

о взаимном признании прав на возмещение вреда, причиненного работникам увечьем, профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанные с исполнением ими трудовых обязанностей

подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан, Украина

сдали уведомления:

Российская Федерация - депонировано 2 августа 1995 года;

Республика Таджикистан - депонировано 8 августа 1995 года;

Украина - депонировано 6 октября 1995 года;

Республика Узбекистан - депонировано 12 октября 1995 года;
Республика Беларусь - депонировано 28 декабря 1995 года;
Кыргызская Республика - депонировано 28 декабря 1995 года;
Республика Казахстан - депонировано 29 января 1996 года;
Азербайджанская Республика - депонировано 22 июля 1996 года;

сдали ратификационные грамоты:

Республика Молдова - депонирована 7 октября 1995 года;
Республика Армения - депонирована 27 октября 1995 года.

Соглашение вступило в силу 6 октября 1995 года

вступило в силу для государств:

Российская Федерация - 6 октября 1995 года;
Республика Таджикистан - 6 октября 1995 года;
Украина - 6 октября 1995 года;
Республика Молдова - 7 октября 1995 года;
Республика Узбекистан - 12 октября 1995 года;
Республика Армения - 27 октября 1995 года;
Республика Беларусь - 28 декабря 1995 года;
Кыргызская Республика - 28 декабря 1995 года;
Республика Казахстан - 29 января 1996 года;
Азербайджанская Республика - 22 июля 1996 года.

Государства - участники настоящего Соглашения в лице Правительств, именуемые
в **д а л ь н е й ш е м** **С т о р о н а м и** ,
сознавая особую важность социальной защиты лиц, получивших трудовое увечье,
профессиональное заболевание либо иное повреждение здоровья, связанные с
исполнением ими трудовых обязанностей,
исходя из необходимости урегулирования вопросов в области социальной защиты
г р а ж д а н **с в о и х** **г о с у д а р с т в** ,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение распространяется на предприятия, учреждения и
организации Сторон (в том числе бывшего союза ССР) независимо от форм
собственности (далее - предприятия).

Выплаты по возмещению вреда, причиненного работникам увечьем,

профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанными с исполнением ими трудовых обязанностей (далее возмещение вреда), производятся работникам, ранее работавшим на предприятиях, а в случае их смерти - лицам, имеющим право на возмещение вреда, являющимся гражданами и имеющим постоянное местожительство на территории любой из Сторон.

Возмещение вреда, причиненного работникам вследствие катастрофы на Чернобыльской АЭС и других радиационных катастроф, осуществляется в соответствии с принятым национальным законодательством и специальными соглашениями.

Статья 2

Возмещение вреда, причиненного работнику вследствие трудового увечья, иного повреждения здоровья (в том числе при наступлении потери трудоспособности в результате несчастного случая на производстве, связанного с исполнением работниками трудовых обязанностей, после переезда пострадавшего на территорию другой Стороны), смерти, производится работодателем Стороны, законодательство которой распространялось на работника в момент получения увечья, иного повреждения здоровья, смерти.

Работодатель, ответственный за причинение вреда, производит его возмещение в соответствии со своим национальным законодательством.

Статья 3

Возмещение вреда производится работодателем Стороны, законодательство которой распространялось на работника во время его трудовой деятельности, вызвавшей профессиональное заболевание, и в том случае, если указанное заболевание впервые было выявлено на территории другой Стороны.

В тех случаях, когда работник, получивший профессиональное заболевание, работал на территории нескольких Сторон в условиях и областях деятельности, которые могли вызвать профессиональное заболевание, возмещение вреда осуществляется работодателем Стороны, на территории которой в последний раз выполнялась указанная работа.

Статья 4

Пересмотр степени тяжести трудового увечья и профессионального заболевания работника осуществляется в соответствии с законодательством Стороны, на территории которой он проживает.

Статья 5

Документы, выданные в целях реализации настоящего Соглашения на территории одной из Сторон по установленной форме, или их заверенные копии принимаются другими Сторонами без легализации.

Решение соответствующей медицинской экспертной комиссии любой Стороны о степени утраты профессиональной трудоспособности в процентах и необходимости в дополнительных видах помощи имеет юридическую силу для возмещения вреда, причиненного здоровью работника независимо от его местожительства, на территории Сторон, подписавших настоящее Соглашение.

Статья 6

Стороны обеспечивают в приоритетном порядке свободный перевод и выплату денежных средств по возмещению вреда работникам (а в случае их смерти - лицам, имеющим право на возмещение вреда), постоянно или временно пребывающим на их территории, через банки и (или) учреждения почтовой связи.

Перевод денежных средств по возмещению вреда осуществляется в порядке, устанавливаемом межправительственным соглашением о переводе денежных средств гражданам по социально значимым неторговым платежам, за счет работодателя.

Статья 7

В случае ликвидации предприятия, ответственного за вред, причиненный работникам, и отсутствия его правопреемника Сторона, на территории которой ликвидировано предприятие, гарантирует возмещение вреда этим работникам в соответствии с национальным законодательством.

Статья 8

По делам, предусмотренным в настоящем Соглашении, компетентен суд Стороны, на территории которой имело место действие, послужившее основанием для требования о возмещении вреда, или суд Стороны, на территории которой проживают лица, имеющие право на возмещение вреда, по выбору пострадавшего.

Статья 9

По взаимной договоренности Стороны могут вносить в настоящее Соглашение

необходимые дополнения и изменения, которые оформляются соответствующими протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 10

Споры относительно толкования или применения настоящего Соглашения решаются путем переговоров заинтересованных Сторон и иными общепринятыми средствами, включая согласительные комиссии, создаваемые по просьбе одной из Сторон.

Статья 11

Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, а также связанные с его применением, рассматриваются уполномоченными органами Сторон.

Статья 12

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны будут:
проводить политику сближения национального законодательства путем
с о т р у д н и ч е с т в а ;
информировать друг друга о действующем в их государствах социальном законодательстве и его изменениях, в том числе через Консультативный совет по труду , миграции и социальной защите населения.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи депозитарию от трех Сторон уведомлений, подтверждающих выполнение государствами-участниками внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

Статья 14

Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств, разделяющих его цели и принципы, путем передачи депозитарию документов о присоединении.

Статья 15

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться каждый раз на один год. Каждая из Сторон может заявить о своем намерении выйти из настоящего Соглашения путем письменного уведомления

депозитария об этом не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

Статья 16

Назначенные лицам выплаты по возмещению вреда в период участия Стороны в настоящем Соглашении сохраняют свою силу и после выхода Стороны из него.

Совершено в городе Москве 9 сентября 1994 г. в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Архиве Правительства Республики Беларусь, которое направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан